LABOUR FLOWSHEET
FEUILLE DE CHEMINEMENT DU TRAVAIL

ADMISSION Complete **Medication Reconciliation** with Admission
Remplir **le Bilan comparatif des médicaments** avec l'admission

Date (yyaa-mm-dj): **Time-Heure :**

ADMITTED FROM-ADMISE DE :
❑ Home-Domicile ❑ Other-Autre : _____
Information (source) ❑ Patient ❑ Other-Autre : _____
Reason for admission-Raison de l'admission

Languages-Langues ❑ English-Anglais ❑ French-Français ❑ Other-Autre : | Translator-Interprète :

Partner/Other-Partenaire/Autre : Tel. no.-Nº de tél. :

Visiting restrictions-Restriction des visiteurs : ❑ no-non ❑ yes-oui
(specify-préciser) :

ALLERGIES ❑ None-Aucune ❑ Bracelet applied-appliqué ❑ Y-O (specify-préciser) :

PERTINENT MEDICAL HISTORY-ANTÉCÉDENTS MÉDICAUX PERTINENTS ❑ Aucune-None

WA-VF ❑ D ❑ ND ❑ NA-ID ❑ Other-Autre *

FALL RISK ASSESSMENT-ÉVALUATION DU RISQUE DE CHUTE
❑ Impaired mobility-Mobilité altérée
❑ Fall within last 3 months-Chutes au cours des 3 derniers mois
Other-Autre : _____ Comment-Commentaires : _____

At risk-À risque : ❑ no-non ❑ yes-oui ❑ see notes-voir les notes
Interventions : ❑ Universal-Universelles ❑ Individualized-Individualisé

OAR-RAO 1 ❑ Reviewed-Révisé ❑ Unavailable-Non disponible
OAR-RAO 2 ❑ Reviewed-Révisé ❑ Unavailable-Non disponible

Patient history-Antécédents de la patiente ❑ Reviewed-Révisés ❑ Unavailable-Non disponibles

STREP B

G	T	P	A	L-V	EDB-DPA	Gest.

Active labour onset-Début du travail actif y/a m/m d/j / / | Time-Heure

MEMBRANES (at admission-à l'admission) ❑ Intact-Intactes
❑ Ruptured at-Rupturées à : Date | Time-Heure

❑ Clear-Clair ❑ Meconium
❑ Foul smell-Malodorant ❑ Bloody-Sanguinolent

PROBLEMS WITH THIS PREGNANCY COMPLICATIONS DURANT CETTE GROSSESSE ❑ None-Aucune

STEROIDS-STÉROÏDES Date :

PROBLEMS WITH PREVIOUS BIRTHS COMPLICATIONS LORS DE NAISSANCES ANTÉRIEURES ❑ None-Aucune

❑ Orientation to unit-Orientation à l'unité

❑ **Infection prevention and control precautions initiated**
Précautions de prévention et de contrôle des infections initiées
Type :

Height **Taille**	**Weight** **Poids**	Usual Habituel	Current Actuel	Pre-pregnancy **BMI** (Body Mass Index) **IMC** (Index de masse corporelle) pré-grossesse

Comments-Commentaires

Admitted by-Admise par : Name-Nom Signature Date (yyaa-mm-dj)

ASSIGNED NURSE / MIDWIFE-INFIRMIÈRE ASSIGNÉE / SAGE-FEMME

Print-Imprimer	Signature	Init	Date (yyaa/mm/dj) Time-Heure	✓	NTA-TRSI T / R

T - Transferring nurse-Infirmière qui transfère (Offgoing-Qui part)
NTA-TRSI - Nursing Transfer of Accountability-Transfert de responsabilité des soins infirmiers
R - Receiving nurse-Infirmière qui reçoit (Oncoming-Qui arrive)
✓ - Pt agrees to bedside NTA-Pte consent au TRSI au chevet

RELIEF-PAUSE

Print-Imprimer / Signature	Init	Print-Imprimer / Signature	Init

Patient-Patiente Chart no.-Nº de dossier

MATERNAL/FETAL ASSESSMENTS-ÉVALUATIONS DE LA MÈRE ET DU FŒTUS

	Date / Time-Heure																
FETAL ASSESSMENT ÉVALUATION FŒTALE	Mode																
	FHR-FCF																
	Rhythm-Rythme/Variability-Variabilité																
	Acceleration-Accélération																
	Deceleration-Décélération																
	Stimulation (scalp-cuir chevelu) / pH																
	Classification (N, AT, AB)																
UTERINE ACTIVITY ACTIVITÉ UTÉRINE	Mode																
	Frequency-Fréquence																
	Duration-Durée																
	Intensity-Intensité																
	Resting tone-Tonus au repos																
IV MED. MÉD. IV	**Oxytocin(e) OXY** mu/min																
MATERNAL ASSESSMENT ÉVALUATION MATERNELLE	**Blood Pressure Tension artérielle** 200 180 160 140 120 100 80 60 40																
	Systolic-Systolique ∨																
	Diastolic-Diastolique ∧																
	Pulse-Pouls •																
	Temperature-Température																
	Respiration																
	O_2 sat.-Sat. d'O_2																
	Breath sounds-Bruits respiratoires																
	Arterial line-Ligne artérielle (✓, F, Z)																
	Reflexes-Réflexes																
	Pain scale-Échelle de la douleur																
	Vaginal exam-Examen vaginal (✓)																
SUPPORTIVE CARE SOINS DE SOUTIEN	Emotional status-État émotionnel																
	Emotional support-Soutien émotionnel																
	Teaching-Enseignement																
	Comfort measures-Mesures de confort																
	Activity-Activité/Position																
	Analgesia-Analgésie																
INTERVENTIONS	Position : change-changement																
	Fluid BOLUS Liquide (mL)																
	O_2 (8-10 L/min)																
	Physician notified-Médecin avisé																
	Fall risk-Risque de chute (✓/+)																
	Interventions (U, I)																
	Hourly rounding-Tournée aux heures ✓																
	Init.																

Patient-Patiente Chart no.-Nº de dossier

MATERNAL/FETAL ASSESSMENTS-ÉVALUATIONS DE LA MÈRE ET DU FŒTUS

	Date / Time-Heure																
FETAL ASSESSMENT ÉVALUATION FŒTALE	Mode																
	FHR-FCF																
	Rhythm-Rythme/Variability-Variabilité																
	Acceleration-Accélération																
	Deceleration-Décélération																
	Stimulation (scalp-cuir chevelu) / pH																
	Classification (N, AT, AB)																
UTERINE ACTIVITY ACTIVITÉ UTÉRINE	Mode																
	Frequency-Fréquence																
	Duration-Durée																
	Intensity-Intensité																
	Resting tone-Tonus au repos																
IV MED. MÉD. IV	**Oxytocin(e) OXY** mu/min																
MATERNAL ASSESSMENT ÉVALUATION MATERNELLE	**Blood Pressure Tension artérielle** 200 180 160 140 120 100 80 60 40																
	Systolic-Systolique ∨																
	Diastolic-Diastolique ∧																
	Pulse-Pouls •																
	Temperature-Température																
	Respiration																
	O_2 sat.-Sat. d'O_2																
	Breath sounds-Bruits respiratoires																
	Arterial line-Ligne artérielle (✓, F, Z)																
	Reflexes-Réflexes																
	Pain scale-Échelle de la douleur																
	Vaginal exam-Examen vaginal (✓)																
SUPPORTIVE CARE SOINS DE SOUTIEN	Emotional status-État émotionnel																
	Emotional support-Soutien émotionnel																
	Teaching-Enseignement																
	Comfort measures-Mesures de confort																
	Activity-Activité/Position																
	Analgesia-Analgésie																
INTERVENTIONS	Position : change-changement																
	Fluid BOLUS Liquide (mL)																
	O_2 (8-10 L/min)																
	Physician notified-Médecin avisé																
	Fall risk-Risque de chute (✓/+)																
	Interventions (U, I)																
	Hourly rounding-Tournée aux heures ✓																
	Init.																

Patient-Patiente

Chart no.-Nº de dossier

MATERNAL/FETAL ASSESSMENTS-ÉVALUATIONS DE LA MÈRE ET DU FŒTUS

	Date / Time-Heure																
FETAL ASSESSMENT ÉVALUATION FŒTALE	Mode																
	FHR-FCF																
	Rhythm-Rythme/Variability-Variabilité																
	Acceleration-Accélération																
	Deceleration-Décélération																
	Stimulation (scalp-cuir chevelu) / pH																
	Classification (N, AT, AB)																
UTERINE ACTIVITY ACTIVITÉ UTÉRINE	Mode																
	Frequency-Fréquence																
	Duration-Durée																
	Intensity-Intensité																
	Resting tone-Tonus au repos																
IV MED. MÉD. IV	**Oxytocin(e) OXY** mu/min																
MATERNAL ASSESSMENT ÉVALUATION MATERNELLE	**Blood Pressure Tension artérielle** 200 180 160 140 120 100 80 60 40																
	Systolic-Systolique ∨																
	Diastolic-Diastolique ∧																
	Pulse-Pouls •																
	Temperature-Température																
	Respiration																
	O_2 sat.-Sat. d'O_2																
	Breath sounds-Bruits respiratoires																
	Arterial line-Ligne artérielle (✓, F, Z)																
	Reflexes-Réflexes																
	Pain scale-Échelle de la douleur																
	Vaginal exam-Examen vaginal (✓)																
SUPPORTIVE CARE SOINS DE SOUTIEN	Emotional status-État émotionnel																
	Emotional support-Soutien émotionnel																
	Teaching-Enseignement																
	Comfort measures-Mesures de confort																
	Activity-Activité/Position																
	Analgesia-Analgésie																
INTERVENTIONS	Position : change-changement																
	Fluid BOLUS Liquide (mL)																
	O_2 (8-10 L/min)																
	Physician notified-Médecin avisé																
	Fall risk-Risque de chute (✓/+)																
	Interventions (U, I)																
	Hourly rounding-Tournée aux heures ✓																
	Init.																

Patient-Patiente Chart no.-Nº de dossier

MATERNAL/FETAL ASSESSMENTS-ÉVALUATIONS DE LA MÈRE ET DU FŒTUS

	Date / Time-Heure																
FETAL ASSESSMENT ÉVALUATION FŒTALE	Mode																
	FHR-FCF																
	Rhythm-Rythme/Variability-Variabilité																
	Acceleration-Accélération																
	Deceleration-Décélération																
	Stimulation (scalp-cuir chevelu) / pH																
	Classification (N, AT, AB)																
UTERINE ACTIVITY ACTIVITÉ UTÉRINE	Mode																
	Frequency-Fréquence																
	Duration-Durée																
	Intensity-Intensité																
	Resting tone-Tonus au repos																
IV MED. MÉD. IV	**Oxytocin(e) OXY** mu/min																
MATERNAL ASSESSMENT ÉVALUATION MATERNELLE	**Blood Pressure Tension artérielle** 200 180 160 140 120 100 80 60 40																
	Systolic-Systolique ∨																
	Diastolic-Diastolique ∧																
	Pulse-Pouls •																
	Temperature-Température																
	Respiration																
	O_2 sat.-Sat. d'O_2																
	Breath sounds-Bruits respiratoires																
	Arterial line-Ligne artérielle (✓, F, Z)																
	Reflexes-Réflexes																
	Pain scale-Échelle de la douleur																
	Vaginal exam-Examen vaginal (✓)																
SUPPORTIVE CARE SOINS DE SOUTIEN	Emotional status-État émotionnel																
	Emotional support-Soutien émotionnel																
	Teaching-Enseignement																
	Comfort measures-Mesures de confort																
	Activity-Activité/Position																
	Analgesia-Analgésie																
INTERVENTIONS	Position : change-changement																
	Fluid BOLUS Liquide (mL)																
	O_2 (8-10 L/min)																
	Physician notified-Médecin avisé																
	Fall risk-Risque de chute (✓/+)																
	Interventions (U, I)																
	Hourly rounding-Tournée aux heures ✓																
	Init.																

Patient-Patiente

Chart no.-Nº de dossier

MATERNAL/FETAL ASSESSMENTS-ÉVALUATIONS DE LA MÈRE ET DU FŒTUS

	Date / Time-Heure																
FETAL ASSESSMENT ÉVALUATION FŒTALE	Mode																
	FHR-FCF																
	Rhythm-Rythme/Variability-Variabilité																
	Acceleration-Accélération																
	Deceleration-Décélération																
	Stimulation (scalp-cuir chevelu) / pH																
	Classification (N, AT, AB)																
UTERINE ACTIVITY ACTIVITÉ UTÉRINE	Mode																
	Frequency-Fréquence																
	Duration-Durée																
	Intensity-Intensité																
	Resting tone-Tonus au repos																
IV MED. MÉD. IV	**Oxytocin(e) OXY** mu/min																
MATERNAL ASSESSMENT ÉVALUATION MATERNELLE	**Blood Pressure Tension artérielle** 200 180 160 140 120 100 80 60 40																
	Systolic-Systolique ∨																
	Diastolic-Diastolique ∧																
	Pulse-Pouls •																
	Temperature-Température																
	Respiration																
	O_2 sat.-Sat. d'O_2																
	Breath sounds-Bruits respiratoires																
	Arterial line-Ligne artérielle (✓, F, Z)																
	Reflexes-Réflexes																
	Pain scale-Échelle de la douleur																
	Vaginal exam-Examen vaginal (✓)																
SUPPORTIVE CARE SOINS DE SOUTIEN	Emotional status-État émotionnel																
	Emotional support-Soutien émotionnel																
	Teaching-Enseignement																
	Comfort measures-Mesures de confort																
	Activity-Activité/Position																
	Analgesia-Analgésie																
INTERVENTIONS	Position : change-changement																
	Fluid BOLUS Liquide (mL)																
	O_2 (8-10 L/min)																
	Physician notified-Médecin avisé																
	Fall risk-Risque de chute (✓/+)																
	Interventions (U, I)																
	Hourly rounding-Tournée aux heures ✓																
	Init.																

Patient-Patiente Chart no.-Nº de dossier

MATERNAL/FETAL ASSESSMENTS-ÉVALUATIONS DE LA MÈRE ET DU FŒTUS

	Date / Time-Heure																
FETAL ASSESSMENT ÉVALUATION FŒTALE	Mode																
	FHR-FCF																
	Rhythm-Rythme/Variability-Variabilité																
	Acceleration-Accélération																
	Deceleration-Décélération																
	Stimulation (scalp-cuir chevelu) / pH																
	Classification (N, AT, AB)																
UTERINE ACTIVITY ACTIVITÉ UTÉRINE	Mode																
	Frequency-Fréquence																
	Duration-Durée																
	Intensity-Intensité																
	Resting tone-Tonus au repos																
IV MED. MÉD. IV	**Oxytocin(e) OXY** mu/min																
MATERNAL ASSESSMENT ÉVALUATION MATERNELLE	**Blood Pressure Tension artérielle** 200 180 160 140 120 100 80 60 40																
	Systolic-Systolique ∨																
	Diastolic-Diastolique ∧																
	Pulse-Pouls •																
	Temperature-Température																
	Respiration																
	O_2 sat.-Sat. d'O_2																
	Breath sounds-Bruits respiratoires																
	Arterial line-Ligne artérielle (✓, F, Z)																
	Reflexes-Réflexes																
	Pain scale-Échelle de la douleur																
	Vaginal exam-Examen vaginal (✓)																
SUPPORTIVE CARE SOINS DE SOUTIEN	Emotional status-État émotionnel																
	Emotional support-Soutien émotionnel																
	Teaching-Enseignement																
	Comfort measures-Mesures de confort																
	Activity-Activité/Position																
	Analgesia-Analgésie																
INTERVENTIONS	Position : change-changement																
	Fluid BOLUS Liquide (mL)																
	O_2 (8-10 L/min)																
	Physician notified-Médecin avisé																
	Fall risk-Risque de chute (✓/+)																
	Interventions (U, I)																
	Hourly rounding-Tournée aux heures ✓																
	Init.																

Patient-Patiente

Chart no.-Nº de dossier

INTAKE - INGÉRÉ										OUTPUT - EXCRÉTÉ								INIT
DATE :		Type/Amount of IV solution-Volume de solution IV					B New bag-Nouveau sac			P Proteins-Protéines K Ketones-Cétones B Blood-Sang								
		1	2	3	4	5	6	Hourly Par heure	Cummulative Cummulatif				Dipstick					
Time Heure	PO									Time Heure	URINE mL	Other Autre	P	K	B	Hourly Par heure	Cummulative Cummulatif	

Total 24 hour INTAKE-Total INGÉRÉ en 24 heures	= mL	PREVIOUS cumulative balance-Différence cumulative ANTÉRIEURE	± = mL
Total 24 hour OUTPUT-Total EXCRÉTÉ en 24 heures	= mL	Cummulative balance-Différence cumulative	± = mL
24 hour BALANCE-DIFFÉRENCE en 24 heures	= mL	**Indwelling Catheter Insertion** # FR By-Par Date (yyaa-mm-dj) Time-Heure **Sonde à demeure**	

DATE	Time Heure	Gauge Jauge	Attempt Tentative	1% buffered Lidocaine	Saline lock ✓ Cannule sodique	Sites Emplacements	Main-line solution Solution primaire	Init.

URINE: **V** Void-Miction **C** In/Out Catheterization-Cathéterisme **F** Indwelling catheter-Sonde à demeure

Patient-Patiente

Chart no.-Nº de dossier

MEDICATION ADMINISTRATION RECORD-FEUILLE D'ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS **ONCE-ONLY - UNI-DOSE / STAT / PRE-OP-PRÉOPÉRATOIRE**

Date	Time Heure	Medications/ IV / Blood products Médicaments/ IV /Produits sanguins	Dose Dosage	Route Voie	Site Endroit	Init.

REGULAR / PRN MEDICATION-MÉDICAMENT RÉGULIER / PRN	Date		
Init.			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			
Init.			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			
Init.			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			
Init.			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			
Init.			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			
Init.			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			

REPEAT LAB TESTS-EXAMENS DE LABORATOIRE À RÉPÉTER	Date	Time-Heure	Init.	Date	Time-Heure	Init.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24						

Date	Time Heure	Additional investigations Epreuves additionnelles	Date	Time Heure	Additional investigations Epreuves additionnelles

Pre-eclampsia Bloodwork: CBC, electrolytes, urea, creatinine, urate, AST, ALT, LDH, bilirubin, albumin, random glucose
Analyse sanguine pour pré-éclampsie : CBC, électrolytes, urée, créatinine, acide urique, AST, ALT, LDH, bilirubine, albumine, glucose aléatoire

Patient-Patiente

Chart no.-Nº de dossier

PARTOGRAM-PARTOGRAMME

Draw alert / action lines in active labour-Dessiner les lignes d'alerte et d'action lorsqu'en phase active

DATE (yyaa/mm/dj):

Exam-Examen : Time-Heure

2nd stage hour indicator **Hours Heures**
Indicateur de l'heure du 2e stade

CERVICAL DILATATION DILATATION DU COL (cm) ●

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0

STATION X

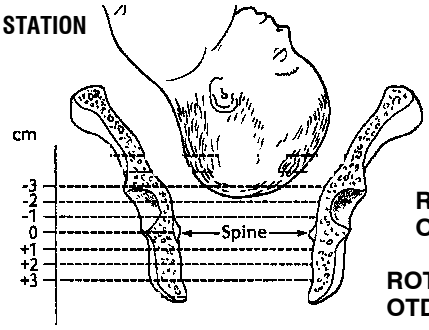
-3 -2 -1 0 +1 +2 +3

Prior to induction-Avant le déclenchement du travail

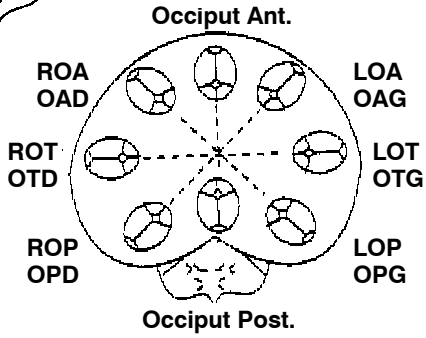
Bishop's Score _____

Cervix-Col effacement (cm/%)	
consistency-consistence	
position	
Moulding-Modelage Caput-Sommet	
Fetal position-Position fœtale	
Membranes	
Quantity of amniotic fluid Quantité de liquide amniotique	
Colour-Couleur	
Show-Pertes (✔ if present-si présentes)	
Bleeding-Saignement	
Pushing status-État des poussées	
Cervical ripening-Maturation du col/Dose **C** Cervidil **M** Misoprostil **P** Prostin **F** Foley **L** Laminaria	
Examiner(s)-Examinateur(s) or-ou INIT.	

STATION



POSITION



MEMBRANES
- **I** Intact-Intactes
- **S** Spontaneous rupture-Rupture spontanée
- **A** Amniotomy-Amniotomie

AMNIOTIC FLUID-LIQUIDE AMNIOTIQUE
- **Ø** None-Aucun **SC** Scant-Peu
- **M** Mod. **L** Large-Abondant
- **Cl** Clear-Clair
- **BT** Blood Tinged-Teinté de sang
- **B** Bloody-Sanguinolent
- **M** Meconium-Méconium

PUSHING STATUS-ÉTAT DES POUSSÉES
- **P** Pushing-Pousse
- **NP** Not pushing-Ne pousse pas
- **UP** Urge to push-Envie de pousser
- **NUP** No urge to push-N'a pas envie de pousser
- **IP** Involuntary pushing-Poussées involontaires

CONSISTENCY CONSISTENCE
- **S** Soft-Mou
- **F** Firm-Ferme
- **M** Medium-Médium

CERVICAL POSITION POSITION DU COL
- **A** Anterior-Antérieure
- **M** Mid position centrée
- **P** Posterior-Postérieure

BLEEDING SAIGNEMENT
- **SC** Scant-Peu
- **M** Mod.
- **L** Large-Abondant

Patient-Patiente : Chart no.-Nº de dossier :

ACTIVE SECOND STAGE-DEUXIÈME STADE ACTIF

Time Heure	FHS-SCF					CONT.		Pushing Poussées	Mat. Position	OXY mu/min	Comments-Commentaires	Init.
	Mode	FHR FCF	Var. Rhythm	Accel.	Decel.	Freq. Fréq.	Dur.					

NOTIFICATION	Time called Heure appellé	Time arrived Heure arrivé
Obstetrician/GP/Midwife Obstétricien/Médecin/Sage-femme		
Resident Résident		
Intern/Medical student Interne/Étudiant en médecine		
Pediatrician/Neonatologist Pédiatre/Néonatologiste		
Neonatal resuscitation Team-Équipe de réanimation néonatale		

COUNT-DÉCOMPTE	FIRST PREMIER	ADDED AJOUTÉ	FINAL	INIT.
Instruments				
Needles-Aiguilles				
Sponges-Éponges				
Other-Autre				

Indication

PUSHING EFFICACY-EFFICACITÉ DES POUSSÉES : **E** = Effective-Efficaces **NE** = Non effective-Non efficaces **NP** = Not pushing-Ne pousse pas

LEGEND - LÉGENDE

FETAL ASSESSMENT-ÉVALUATION FŒTALE

Mode : **A** Auscultation **NST-ERF** Non stress test-Examen de réactivité fœtale
EFM-MFÉ : **Ext** external-externe **Int** internal-interne

Baseline FHR - FCF de base (AUSC/EFM-MFÉ) : ___ bpm

Rhythm-Rythme (AUSC) : **R** Regular-Régulier **I** Irregular-Irrégulier

Variability-Variabilité (EFM-MFÉ) :
↓ Minimal-Minime (≤ 5 bpm) + Moderate-Modérée (6-25 bpm)
↑ Marked-Marquée (> 25 bpm) Ø Absent(e)

Accelerations-Accélérations (AUSC/EFM-MFÉ) :
√ Present-Présentes/Spont. Ø Absent(es)/Not heard-Non entendues
SS Scalp stimulation-Stimulation du cuir chevelu

Decelerations-Décélérations (AUSC/EFM-MFÉ) :
√ Presen(es)/Heard-Entendues Ø Absent(es)/Not heard-Non entendues
E Early-Précoces **L** Late-Tardives *
P Prolonged-Prolongées *
UV Uncomplicated variables-Variables non compliquées *
CV Complicated variables-Variables compliquées *
____* ↓ ___bpm x___sec/min ____

CLASSIFICATION
Auscultation : **N** Normal-Normal **AB** Abnormal-Anormal

Electronic Fetal Monitoring-Monitorage Fœtal Électronique :
N Normal-Normal **AT** Atypical-Atypique **AB** Abnormal-Anormal

Non Stress Test-Examen de Réactivité Fœtale :
N Normal-Normal **AT** Atypical-Atypique **AB** Abnormal-Anormal

UTERINE ACTIVITY-ACTIVITÉ UTÉRINE

Mode : **P** Palpation **T** Toco **I** IUPC-CPIU

Intensity-Intensité : **MI** Mild-Faible **MO** Moderate-Modérée
ST Strong-Forte ___ mmHg (IUPC-CPIU)

Resting Tone-Tonus au repos :
SO Soft-Souple **F** Firm-Ferme ___ mmHg (IUPC-CPIU)

MATERNAL ASSESSMENT-ÉVALUATION MATERNELLE

Arterial line-Ligne artérielle : ✓ Within normal limit-Dans les limites normales
***** includes site, patency, wave form, pressure bag
comprend l'emplacement, la perméabilité, la forme d'onde, la pression du sac
F Flush-Purger **Z** Zero

Breath sounds-Bruits respiratoires : ✓ Clear, good air entry-Clair, bonne entrée d'air
AB * ↓ air entry, crackles and wheezes-↓ L'entrée d'air, crépitements et râles

Reflexes-Réflexes : **Ø** Absent-Aucune réaction
1+ Weak-Lents ou faibles **2+** Normal-Actifs ou réaction prévue
3+ Increased-Augmentés **4+** Brisk with clonus-Vifs avec clonus

Pain scale-Échelle de la douleur :
0-10 None to excruciating-Aucune à atroce

MATERNAL ASSESSMENT-ÉVALUATION DE LA MÈRE

Emotional Status-État émotionnel :
C Calm-Calme **A** Anxious-Anxieuse **P** Panicky-En état de panique
D Difficulty coping-Difficulté à gérer sa douleur
E Exhausted-Exténuée **S** Sleeping-Endormie

Membranes : **I** Intact-Intactes
SRM Spontaneous rupture of membranes-Rupture spontanée des membranes
ARM Artificial rupture of membranes-Rupture artificielle des membranes

Amniotic fluid-Liquide amniotique : **Ø** None-Aucun **SC** Scant-Peu
M Moderate-Modéré **L** Large-Abondant **CI** Clear-Clair
BT Blood Tinged-Teinté de sang **B** Bloody-Sanguinolent **M** Meconium

Show/Vaginal Bleeding-Pertes/Saignement Vaginal :
SC Scant-Peu **M** Moderate-Modéré **L** Large-Abondant

Woman abuse (WA)-Violence faite aux femmes (VF)
D Disclosure-Divulgation **ND** Non disclosure-Non divulgué
NA-ID Not able to ask-Incapable de demander

SUPPORTIVE CARE-SOINS DE SOUTIEN

Emotional support-Soutien émotionnel
A Undivided attention-Toute votre attention **F** Feedback-Rétroaction
SP Support to partner-Soutien au partenaire **P** Presence: Continuous-Continue
R Reassurance/praise-Réconfort/éloges **D** Distraction techniques de distraction

Teaching-Enseignement **CB** Cesarean Birth-Naissance par césarienne
I/A Induction / Augmentation **PC** Peri Care-Soins du périnée
LP Labour Progress-Progrès du travail **SS** Second Stage-Deuxième stade
RT Relaxation Techniques de relaxation **BT** Breathing Techniques de respiration
PR Pain Relief Options-Options pour le soulagement de la douleur
PB Preterm Birth-Naissance prématurée **H** Hypertension
GC Grief Counselling-Counselling pour le deuil

Comfort measures-Mesures de confort **M** Massage
CC Cool compresses froides **BB** Birth ball-Ballon de naissance
WC Warm compresses chaudes **CP** Counterpressure-Contre-pression
IP Ice pack-Sac de glace **S** Shower-Douche
F Fluids-Liquides **WP** Whirlpool-Bain tourbillon
PC Pericare-Soins du périnée **B** Bath-Bain

Position/Activity-Activité :
A Ambulating-Ambulatoire **C** Chair-Chaise
HK Hands & knees-Mains et genoux **KC** Knee-chest-À quatre pattes
RL Rt lateral-Latérale droite **Li** Lithotomy-Lithotomie
LL Lt lateral-Latérale gauche **S** Squatting-Accroupie
WL Wedge left-Angle d'élévation gauche **SF** Semi-Fowler's
WR Wedge right-Angle d'élévation droite **T** Trendelenberg

FALL SAFETY-PRÉVENTION DES CHUTES

Assessment-Évaluation :
✓ Ambulates independently, is alert & oriented, no visual or hearing deficits or is utilizing corrective devices
Marche seule, est alerte et orientée, aucun déficit visuel ou auditif ou utilise aucune aide corrective
\+ Patient has factor(s) that may increase fall risk-La patiente a un des facteurs pouvant augmenter le risque de chutes

Intervention (as per policies-selon les politiques) :
U Universal interventions for all patients
Interventions universelles pour toutes patientes
I Individualized interventions for patients at higher risk
Interventions individualisées pour patientes à risque élevé

Factors that may increase fall risk-Facteurs pouvant augmenter le risque de chute :

Related Diagnoses-Diagnostics reliés :
Cognitive impairment (eg.: delirium, street drugs, ETOH), vertigo, symptomatic hypotension
Altération cognitive (p. ex. : délirium, drogues, alcool), vertige, hypotension symptomatique
Pre-existing conditions (diabetes, arrhythmias, pre-eclampsia, seizures)
Conditions pré-existentes (diabète, arrhythmies, pré-éclampsie, convulsions)
Hemorrhage-Hémorrhagie

Mobility-Mobilité :
Requires assistance (eg.: PCEA, early PP)-Requiert de l'aide (p. ex. : AECP, PP précoce)
Unable to ambulate or transfer-Incapable de marcher ou d'être transféré

Medications-Médicaments :
Sedatives, opioids, antihypertensives, anti-convulsants
Sédatifs, opioïdes, antihypertensifs, anti-convulsifs

Use * if details noted in Integrated Progess Notes-**Utilisez *** si des détails sont notés dans les notes d'évolution intégrées